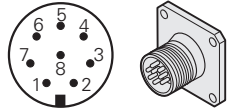


Anschlussbelegung
Pin Layout



ID 746790-xx ID 1117280-xx
 ID 746795-xx ID 1117412-xx
 ID 746819-xx ID 1119952-xx
 ID 746820-xx ID 1457146-xx
 ID 804201-xx ID 1304266-xx
 ID 805320-xx*)

*) = ID 805320-xx: Pin 1 und Pin 2 kundenseitig nicht belegen!
Pin 1 and pin 2 not for use by customer!

1*)	2*)	3	4	5	6	7	8
WH	BU	GY	PK	WHGN	YE	VT	BNGN

**) Pin 2 und Pin 8 kundenseitig nicht belegen!
Pin 2 and pin 8 not for use by customer!

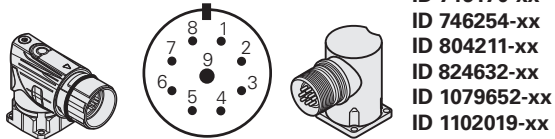
ID 1181373-xx
 ID 1217143-xx
 ID 1457149-xx

1	2**)	3	4	5	6	7	8**)
WH	BU	GY	PK	WHGN	YE	VT	BNGN

Gültig für alle M23 Flanschdosen: Außenschirm auf Gehäuse
Applies to all M23 flange sockets: External shield on housing

Nicht verwendete Pins oder Adern dürfen nicht belegt werden!
Vacant pins or wires must not be used!

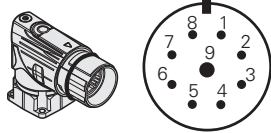
ID 1075813-xx ID 1120947-xx
 ID 1108075-xx ID 1120948-xx
 ID 1116312-xx ID 1121041-xx
 ID 1116384-xx ID 1141001-xx
 ID 1120940-xx ID 1337849-xx
 ID 1120943-xx



ID 746170-xx
 ID 746254-xx
 ID 804211-xx
 ID 824632-xx
 ID 1079652-xx
 ID 1102019-xx

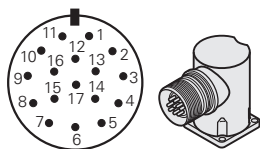
3	7	4	8	5	6	1	2
BNGN	BU	WHGN	WH	GY	PK	VT	YE

ID 1080664-xx ID 1125408-xx
 ID 1120945-xx ID 1217138-xx
 ID 1125403-xx



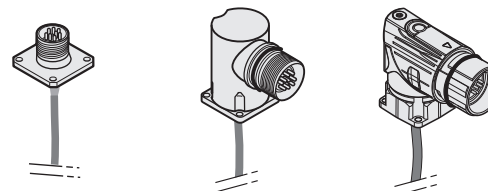
**) Pin 3 und Pin 7 kundenseitig nicht belegen!
Pin 3 and pin 7 not for use by customer!

3**)	7**)	4	8	5	6	1	2
BNGN	BU	WHGN	WH	GY	PK	VT	YE



ID 827176-xx

7	1	10	4	15	16	12	13	14	17	8	9
BNGN	BU	WHGN	WH	GNBK	YEBK	BUBK	RDBK	GY	PK	VT	YE



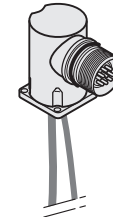
ID 746790-xx
 ID 746819-xx
 ID 804201-xx
 ID 805320-xx
 ID 1117280-xx
 ID 1117412-xx
 ID 1119952-xx
 ID 1181373-xx
 ID 1217143-xx
 ID 1304266-xx
 ID 1457146-xx
 ID 1457149-xx

ID 804211-xx
 ID 827176-xx
 ID 1079652-xx
 ID 1102019-xx

ID 1075813-xx
 ID 1080664-xx
 ID 1108075-xx
 ID 1116312-xx
 ID 1116384-xx
 ID 1120940-xx
 ID 1120943-xx
 ID 1120945-xx
 ID 1120947-xx
 ID 1120948-xx
 ID 1121041-xx
 ID 1125403-xx
 ID 1125408-xx
 ID 1141001-xx
 ID 1217138-xx
 ID 1337849-xx



ID 746795-xx
 ID 746820-xx



ID 746170-xx
 ID 746254-xx
 ID 824632-xx

HEIDENHAIN

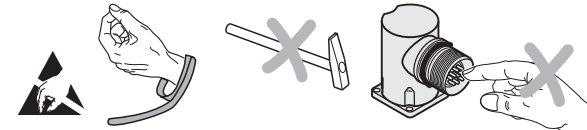
Montageanleitung
Mounting Instructions

Ausgangskabel
Encoder Cable

SIAUA1: EnDat01, EnDat22, DRIVE-CLiQ

01/2026

Warnhinweise
Warnings



Achtung:

- Die Montage und Inbetriebnahme ist von einer qualifizierten Fachkraft unter Beachtung der örtlichen Sicherheitsvorschriften vorzunehmen.
- Zusätzlich muss der Maschinenhersteller/-konstrukteur die erforderlichen weiteren Angaben zur Endmontage (z. B. Losdrehicherung für Schrauben ja/nein) für die jeweilige Anwendung selbst festlegen.
- Die Steckverbindung darf nur spannungsfrei verbunden oder gelöst werden.
- Die Anlage muss spannungsfrei geschaltet sein!
- Motor bzw. Flanschdose nicht betreten. Keine Gewalt anwenden.

Note:

- *Mounting and commissioning is to be conducted by a qualified specialist under compliance with local safety regulations.*
- *In addition to this, the machine manufacturer or designer himself must define the other data required for final assembly (e.g. anti-rotation lock for screws required or not) for the respective application.*
- *Do not engage or disengage any connections while under power.*
- *The system must be disconnected from power.*
- *Do not step on the motor or flange socket. Avoid excessive force.*

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

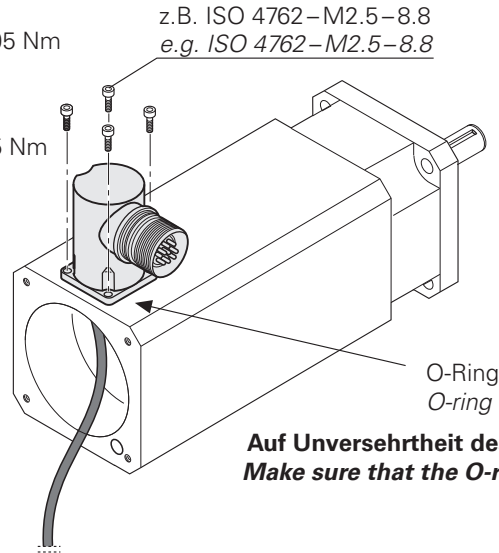
Technical support, measuring systems { +49 8669 31-3104 · E-mail: service.ms-support@heidenhain.de

1160797-96 · Ver06 · H



Montage Ausgangskabel Flanschdose M23
Mounting of encoder cable with M23 flange socket

4x
M2.5
M_d = 0.45 Nm ± 0.05 Nm
oder, or
M3
M_d = 0.8 Nm ± 0.05 Nm



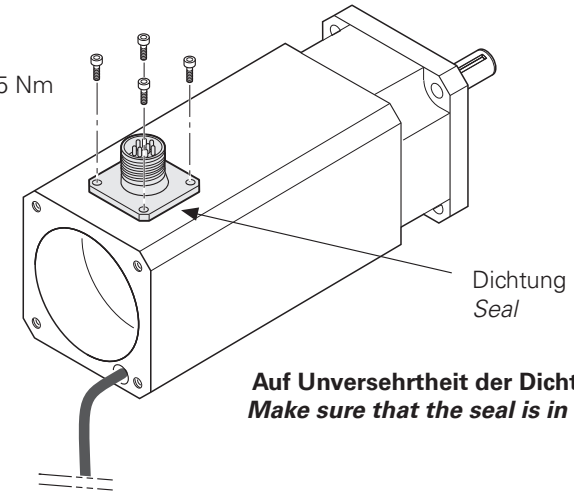
Auf Unversehrtheit des O-Ringes achten!
Make sure that the O-ring is in good condition!



Bei Verwendung eines SpeedTEC-Gegensteckers O-Ring entfernen.
If a SpeedTEC mating connector is used, remove the O-ring.

Montage Ausgangskabel Flanschdose M12
Mounting of encoder cable with M12 flange socket

4x
M2.5
M_d = 0.45 Nm ± 0.05 Nm
oder, or
M3
M_d = 0.8 Nm ± 0.05 Nm



Auf Unversehrtheit der Dichtung achten!
Make sure that the seal is in good condition!

Drehmoment- oder Zugbeanspruchung vermeiden! Haltekraft der Codiernase max. 1 Nm.
Avoid torque load or tensile load! Retention force of polarizing key: max. 1 Nm.

